

**Stanovisko Evropského výboru regionů – Rámec Evropské unie pro shromažďování údajů v odvětví rybolovu**

(2016/C 120/08)

**Zpravodaj:** Olgierd GEBLEWICZ, maršálek Západopomořanského vojvodství (PL/ELS)

**Odkaz:** návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o vytvoření rámce Unie pro shromažďování, správu a využívání údajů v odvětví rybolovu a pro podporu vědeckého poradenství pro společnou rybářskou politiku (přepracované znění)

COM(2015) 294 final

**I. DOPORUČENÉ POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY**

**Pozměňovací návrh 1**

10. bod odůvodnění

<i>Text navržený Komisí</i>	<i>Pozměňovací návrh VR</i>
(10) Definice „konečných uživatelů“ by měla být uvedena do souladu s definicí „konečných uživatelů vědeckých údajů“ uvedenou v nařízení (EU) č. 1380/2013 a zahrnovat též vědecké subjekty se zájmem o environmentální aspekty řízení rybolovu.	(10) Definice „konečných uživatelů“ by měla být uvedena do souladu s definicí „konečných uživatelů vědeckých údajů“ uvedenou v nařízení (EU) č. 1380/2013 <b>a s doporučeními VTHVR</b> a zahrnovat též vědecké subjekty se zájmem o environmentální aspekty řízení rybolovu.

**Odůvodnění**

Definice „konečného uživatele“ je příliš široká, zejména pokud koneční uživatelé mohou stanovovat potřeby týkajících se údajů. Proto by koneční uživatelé údajů měli být rozděleni na konečné uživatele, kteří mohou stanovovat potřeby týkajících se údajů, a konečné uživatele, kteří mohou pouze získat přístup k údajům.

VTHVR ve svém přezkumu víceletého programu pro shromažďování údajů (viz zpráva VTHVR o přezkumu víceletého programu pro shromažďování údajů (STECF-13-06)) v části 1 na straně 6 a ve své zprávě o přezkumu rámce pro shromažďování údajů v části 4 (STECF-14-07) na stranách 43–45 a na straně 106 navrhuje tyto tři druhy konečných uživatelů:

- 1. druh: Hlavní koneční uživatelé, pro něž byl rámec pro shromažďování údajů navržen, včetně Komise, všech orgánů, jako je ICES a VTHVR určených Komisí k poskytování opakovaného poradenství přímo podporujícího rozhodování v oblasti společné rybářské politiky, a další orgány pro řízení rybolovu, jako jsou regionální organizace pro řízení rybolovu a GFCM využívající údaje rámce pro shromažďování údajů k provádění svých politik řízení rybolovu.
- 2. druh: Jiné orgány, jako jsou poradní sbory nebo subdodavatelé, od nichž může Komise požadovat poradenství nebo analýzu vycházející z údajů rámce pro shromažďování údajů.
- 3. druh: Všechny ostatní subjekty, jako jsou nevládní organizace, organizace rybářů a vysoké školy, které mají zájem na využívání údajů rámce pro shromažďování údajů pro své vlastní účely.

Všechny tři druhy konečných uživatelů mohou získat přístup k údajům, ale pouze 1. a 2. druh může přispívat k postupům v oblasti potřeb týkajících se údajů.

**Pozměňovací návrh 2**

## 14. bod odůvodnění

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
(14) Do oblasti působnosti tohoto nařízení by rovněž měly spadat potřeby týkající se údajů, pokud jde o politiky rybolovu, které nejsou přímo upraveny nařízením (EU) č. 1380/2013, například potřeby související s nařízením (ES) č. 1100/2007 a nařízením (ES) č. 2347/2002.	(14) Do oblasti působnosti tohoto nařízení by rovněž měly spadat potřeby týkající se údajů, pokud jde o politiky rybolovu, které nejsou přímo upraveny nařízením (EU) č. 1380/2013, například potřeby související s nařízením (ES) č. 1100/2007, <b>nařízením (ES) č. 812/2004</b> a nařízením (ES) č. 2347/2002.

**Odůvodnění**

Uvedení do souladu s článkem 77c nařízení (EU) č. 508/2014.

**Pozměňovací návrh 3**

## Článek 4

## Zavádění víceletých programů Unie

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
<p>Článek 4</p> <p>Zavádění víceletých programů Unie</p> <p>1. Komisi je v souladu s článkem 23 svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci, kterými se zavádí víceleté programy Unie pro shromažďování a správu biologických, technických, environmentálních, sociálních a hospodářských údajů týkajících se odvětví rybolovu.</p> <p>2. Víceleté programy Unie se zavádí po konzultaci s regionálními koordinačními skupinami uvedenými v článku 8, Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (dále jen „VTHVR“) a případně jinými příslušnými vědeckými poradními orgány.</p> <p>3. Komise při zavádění víceletého programu Unie zohlední:</p> <p>a) informační potřeby pro řízení společné rybářské politiky;</p> <p>b) potřebu a význam údajů pro rozhodování v oblasti řízení rybolovu a ochrany ekosystému včetně zranitelných druhů a stanovišť;</p>	<p>Článek 4</p> <p>Zavádění víceletých programů Unie</p> <p>1. Komisi je v souladu s článkem 23 svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci, kterými se zavádí víceleté programy Unie pro shromažďování a správu biologických, technických, environmentálních, sociálních a hospodářských údajů týkajících se odvětví rybolovu.</p> <p>2. Víceleté programy Unie se zavádí po konzultaci s regionálními koordinačními skupinami uvedenými v článku 8, Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (dále jen „VTHVR“) a případně jinými příslušnými vědeckými poradními orgány.</p> <p>3. Komise při zavádění víceletého programu Unie zohlední:</p> <p>a) informační potřeby <b>a dostupné informace</b> pro řízení společné rybářské politiky;</p> <p>b) potřebu a význam údajů pro rozhodování v oblasti řízení rybolovu a ochrany ekosystému včetně zranitelných druhů a stanovišť;</p>

<i>Text navržený Komisí</i>	<i>Pozměňovací návrh VR</i>
c) nutnost podporovat posuzování dopadů politických opatření;	c) nutnost podporovat posuzování dopadů politických opatření;
d) náklady a přínosy;	d) náklady a přínosy;
e) stávající časové řady;	e) stávající časové řady;
f) nutnost zabránit dvojímu shromažďování údajů;	f) nutnost zabránit dvojímu shromažďování údajů;
g) regionální zvláštnosti;	g) regionální zvláštnosti;
h) mezinárodní závazky Unie a jejích členských států.	h) mezinárodní závazky Unie a jejích členských států.

### **Odůvodnění**

Za účelem omezení dodatečných nákladů při shromažďování údajů a vzhledem k tomu, že soubor údajů podle druhu je již předmětem zpracování, nesmí shromažďování údajů vytvářet nové povinnosti, aniž by proběhly konzultace se všemi aktéry.

### **Pozměňovací návrh 4**

#### Článek 6

#### Národní pracovní plány

<i>Text navržený Komisí</i>	<i>Pozměňovací návrh VR</i>
1. Aniž jsou dotčeny jejich současné povinnosti v oblasti shromažďování údajů podle práva Unie, členské státy shromažďují údaje v rámci operačního programu, jak uvádí článek 18 nařízení (EU) č. 508/2014, a pracovního plánu sestaveného v souladu s víceletým programem Unie a článkem 21 nařízení (EU) č. 508/2014.	1. Aniž jsou dotčeny jejich současné povinnosti v oblasti shromažďování údajů podle práva Unie, členské státy shromažďují údaje v rámci operačního programu, jak uvádí článek 18 nařízení (EU) č. 508/2014, a pracovního plánu sestaveného v souladu s víceletým programem Unie a článkem 21 nařízení (EU) č. 508/2014.
2. Pracovní plány členských států obsahují podrobný popis:	2. Pracovní plány členských států obsahují podrobný popis:
a) četnosti shromažďování údajů;	a) četnosti shromažďování údajů;
b) zdroje údajů, jakož i postupů a metod pro shromažďování údajů a pro jejich zpracování do souborů údajů, které budou poskytnuty konečným uživatelům;	b) zdroje údajů, jakož i postupů a metod pro shromažďování údajů a pro jejich zpracování do souborů údajů, které budou poskytnuty konečným uživatelům;
c) rámce pro zajištění a kontrolu kvality, který zaručí přiměřenou kvalitu údajů v souladu s článkem 13;	c) rámce pro zajištění a kontrolu kvality, který zaručí přiměřenou kvalitu údajů v souladu s článkem 13;
d) toho, jak a kdy jsou údaje zapotřebí;	d) toho, jak a kdy jsou údaje zapotřebí, <b>na základě stanovení hlavními konečnými uživateli;</b>

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
<p>e) mezinárodních a regionálních mechanismů spolupráce, včetně dvoustranných a mnohostranných dohod uzavřených za účelem dosažení cílů tohoto nařízení, a</p> <p>f) způsobu, jakým byly zohledněny mezinárodní závazky Unie a jejích členských států.</p> <p>3. Každý členský stát při sestavování svého pracovního plánu koordinuje své úsilí s ostatními členskými státy, zejména v téže mořské oblasti, aby byl zajištěn dostatečný a účinný rozsah a přešlo se překrývání činností v oblasti shromažďování údajů.</p> <p>4. Každý členský stát zajistí soulad svého pracovního plánu s použitelnými společnými doporučeními regionálních koordinačních skupin, pokud taková společná doporučení byla schválena Komisí ve formě regionálního pracovního plánu podle článku 8.</p>	<p>e) mezinárodních a regionálních mechanismů spolupráce, včetně dvoustranných a mnohostranných dohod uzavřených za účelem dosažení cílů tohoto nařízení, a</p> <p>f) způsobu, jakým byly zohledněny mezinárodní závazky Unie a jejích členských států.</p> <p>3. Každý členský stát při sestavování svého pracovního plánu koordinuje své úsilí <b>a spolupracuje</b> s ostatními členskými státy, zejména v téže mořské oblasti, aby byl zajištěn dostatečný a účinný rozsah a přešlo se překrývání činností v oblasti shromažďování údajů.</p> <p>4. Každý členský stát zajistí soulad svého pracovního plánu s použitelnými společnými doporučeními regionálních koordinačních skupin, pokud taková společná doporučení byla schválena Komisí ve formě regionálního pracovního plánu podle článku 8.</p>

### Odůvodnění

Toto nařízení navrhuje, aby hlavní koneční uživatelé údajů byli zapojeni do stanovení potřeby týkající se údajů a měli možnost v případě potřeby zahájit proces žádosti o údaje. Proto by hlavní koneční uživatelé měli mít možnost stanovovat potřeby týkající se údajů a kdykoli zahájit proces žádosti o údaje. V době, kdy by členské státy měly připravovat pracovní plány, potřeby týkající se údajů a lhůty pro žádosti o údaje, nemusí být termíny pro finalizaci údajů pro použití hlavními konečnými uživateli známy.

Je důležité, aby členské státy ve stejné oblasti nejen koordinovaly své úsilí, ale rovněž aktivně **spolupracovaly**, viz 46. bod odůvodnění základního nařízení („Členské státy by měly spolupracovat navzájem a s Komisí při koordinování činností shromažďování údajů.“). Mělo by to být rovněž v souladu s názvem a obsahem článku 8 tohoto návrhu nařízení.

### Pozměňovací návrh 5

#### Článek 7

#### Národní zpravodajové

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
<p>1. Každý členský stát určí národního zpravodaje a uvědomí o něm Komisi. Národní zpravodaj slouží jako ústřední bod pro výměnu informací mezi Komisí a členským státem, pokud jde o přípravu a provádění pracovních plánů.</p> <p>2. Národní zpravodaj dále vykonává tyto úkoly:</p>	<p>1. Každý členský stát určí národního zpravodaje a uvědomí o něm Komisi. Národní zpravodaj slouží jako ústřední bod pro výměnu informací mezi Komisí a členským státem, pokud jde o přípravu a provádění pracovních plánů, <b>a měl by být zahrnut do veškeré komunikace o víceletém programu pro shromažďování údajů, včetně té, která se týká předkládání údajů, podávání zpráv a příslušných schůzí.</b></p> <p>2. Národní zpravodaj dále vykonává tyto úkoly:</p>

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
<p>a) koordinuje přípravu výroční zprávy podle článku 10;</p> <p>b) zajišťuje předávání informací v rámci dotčeného členského státu a</p> <p>c) zajišťuje účast příslušných odborníků na zasedáních organizovaných Komisí a účast v příslušných regionálních koordinačních skupinách uvedených v článku 8.</p> <p>3. Pokud se na provádění pracovního plánu v daném členském státě podílí více orgánů, odpovídá národní zpravodaj za koordinaci této práce.</p>	<p>a) koordinuje přípravu výroční zprávy podle článku 10;</p> <p>b) zajišťuje předávání informací v rámci dotčeného členského státu;</p> <p>c) zajišťuje účast příslušných odborníků na zasedáních organizovaných Komisí a účast v příslušných regionálních koordinačních skupinách uvedených v článku 8 a</p> <p><b>d) v případě potřeby zajišťuje konzultace s místními a regionálními orgány v pobřežních regionech, jež mají právní či hospodářské pravomoci v oblasti rybolovu, a s místními a regionálními orgány v oblastech, kde rybolov hraje významnou roli, a poskytuje jim informace.</b></p> <p>3. Pokud se na provádění pracovního plánu v daném členském státě podílí více orgánů, odpovídá národní zpravodaj za koordinaci této práce.</p>

### Odůvodnění

Jelikož místní a regionální orgány mají dobrý přehled o rybolovu a mohou mít právní či hospodářské pravomoci v oblasti rybolovu, potřebují nezbytné informace o tom, jak si toto odvětví vede. Rovněž hrají velmi důležitou úlohu při provádění nařízení (EU) č. 508/2014, které je nástrojem pro provádění SRP.

### Pozměňovací návrh 6

#### Článek 8

#### Koordinace a spolupráce

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
<p>1. V souladu s článkem 25 nařízení (EU) č. 1380/2013 členské státy koordinují své činnosti s ostatními členskými státy a vyvíjejí veškeré úsilí o koordinaci svých činností s třetími zeměmi se svrchovaností nebo jurisdikcí nad vodami ve stejné mořské oblasti. Za tímto účelem příslušné členské státy v každé mořské oblasti zřídí regionální koordinační skupinu.</p> <p>2. Regionální koordinační skupiny jsou složeny z odborníků z členských států, Komise a příslušných konečných uživatelů údajů.</p>	<p>1. V souladu s článkem 25 nařízení (EU) č. 1380/2013 členské státy koordinují své činnosti s ostatními členskými státy a vyvíjejí veškeré úsilí o koordinaci svých činností s třetími zeměmi se svrchovaností nebo jurisdikcí nad vodami ve stejné mořské oblasti <b>podle definice ICES nebo FAO</b>. Za tímto účelem příslušné členské státy v každé mořské oblasti zřídí regionální koordinační skupinu.</p> <p>2. Regionální koordinační skupiny jsou složeny z odborníků z členských států, Komise, příslušných konečných uživatelů údajů <b>a také zástupců pobřežních územních orgánů, jež mají právní či hospodářské pravomoci v oblasti rybolovu, a zástupců místních a regionálních orgánů v oblastech, kde rybolov hraje významnou roli.</b></p>

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
<p>3. Regionální koordinační skupiny si vypracují a od-souhlasí jednacím řád pro své činnosti.</p> <p>4. V otázkách, které se týkají více oblastí, regionální koordinační skupiny koordinují svou činnost navzájem a s Komisí.</p> <p>5. Regionální koordinační skupiny mohou vypracovat společná doporučení ve formě návrhu regionálního pracovního plánu, pokud jde o postupy, metody a zajištění a kontrolu kvality při shromažďování a zpracování údajů, jak stanoví čl. 5 odst. 2 písm. a) a b) a čl. 5 odst. 4, jakož i regionálně koordinované strategie odběru vzorků. Regionální koordinační skupiny přitom v příslušných případech zohlední stanovisko VTHVR. Uvedená doporučení se předkládají Komisi, která ověří, zda jsou návrhy společných doporučení slučitelné s tímto nařízením a s víceletým programem Unie, a pokud tomu tak je, schválí regionální pracovní plán prostřednictvím prováděcích aktů.</p> <p>6. Regionální pracovní plány, jsou-li schváleny Komisí, nahrazují příslušné části pracovních programů vypracovaných jednotlivými členskými státy. Členské státy své pracovní plány patřičně aktualizují.</p> <p>7. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout pravidla pro postupy, formu a časové plány pro podávání a schvalování regionálních pracovních plánů uvedených v odstavci 5.</p> <p>Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 24 odst. 2.</p>	<p>3. Regionální koordinační skupiny si vypracují a od-souhlasí jednacím řád pro své činnosti.</p> <p>4. V otázkách, které se týkají více oblastí <b>podle definice ICES nebo FAO, včetně evropských vod, jež geograficky náleží k oblasti CECAF</b>, regionální koordinační skupiny koordinují svou činnost navzájem a s Komisí.</p> <p>5. Regionální koordinační skupiny mohou vypracovat společná doporučení ve formě návrhu regionálního pracovního plánu, pokud jde o postupy, metody a zajištění a kontrolu kvality při shromažďování a zpracování údajů, jak stanoví čl. 5 odst. 2 písm. a) a b) a čl. 5 odst. 4, jakož i regionálně koordinované strategie odběru vzorků. Regionální koordinační skupiny přitom v příslušných případech zohlední stanovisko VTHVR. Uvedená doporučení se předkládají Komisi, která ověří, zda jsou návrhy společných doporučení slučitelné s tímto nařízením a s víceletým programem Unie, a pokud tomu tak je, schválí regionální pracovní plán prostřednictvím prováděcích aktů.</p> <p>6. Regionální pracovní plány, jsou-li schváleny Komisí, nahrazují příslušné části pracovních programů vypracovaných jednotlivými členskými státy. Členské státy své pracovní plány patřičně aktualizují.</p> <p>7. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout pravidla pro postupy, formu a časové plány pro podávání a schvalování regionálních pracovních plánů uvedených v odstavci 5.</p> <p>Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 24 odst. 2.</p>

### Odůvodnění

Jelikož místní a regionální orgány mají dobrý přehled o rybolovu a jsou v souladu se svými právními a hospodářskými pravomocemi zapojeny do řízení tohoto odvětví, potřebují nezbytné informace o tom, jak si toto odvětví vede. Rovněž hrají velmi důležitou úlohu při provádění nařízení (EU) č. 508/2014, které je nástrojem pro provádění SRP. Odkaz na ICES je upřesněním pojmu mořské oblasti.

ICES definovala mořské oblasti pouze v oblasti severního Atlantiku a nezahrnula Středozemní a Černé moře. Rozdělení podle FAO zahrnuje celé oceány.

## Pozměňovací návrh 7

## Článek 16

## Postup pro zajištění dostupnosti podrobných a agregovaných údajů

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
<p>1. Členské státy zavedou příslušné procesy a elektronické technologie, aby zajistily účinné uplatňování článku 25 nařízení (EU) č. 1380/2013, a zbytečně neomezují co možná nejrozsáhlejší šíření podrobných a agregovaných údajů.</p> <p>2. Členské státy zavedou vhodná ochranná opatření pro případ, kdy údaje zahrnují informace týkající se identifikovaných nebo identifikovatelných fyzických osob. <b>Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 23, pokud jde o definování vhodných ochranných opatření, která se mají použít při nakládání s takovými informacemi.</b></p> <p>3. Členské státy zajistí, že příslušné podrobné a agregované údaje jsou aktualizovány a zpřístupněny konečným uživatelům do jednoho měsíce od obdržení žádosti o tyto údaje. V případě žádostí jiných stran, <b>kteřé mají o údaje zájem</b>, členské státy zajistí, že údaje jsou aktualizovány a zpřístupněny do dvou měsíců od obdržení žádosti o tyto údaje.</p> <p>4. Pokud se žádost týká podrobných údajů pro účely vědecké publikace, členské státy mohou s ohledem na ochranu profesních zájmů osob shromažďujících údaje požadovat, aby údaje byly zveřejněny až po uplynutí 3 let od data, kterého se týkají. O každém takovém rozhodnutí a o jeho důvodech členské státy informují konečné uživatele a Komisi.</p>	<p>1. Členské státy zavedou příslušné procesy a elektronické technologie, aby zajistily účinné uplatňování článku 25 nařízení (EU) č. 1380/2013, a zbytečně neomezují co možná nejrozsáhlejší šíření podrobných a agregovaných údajů.</p> <p>2. Členské státy zavedou vhodná ochranná opatření pro případ, kdy údaje zahrnují informace týkající se identifikovaných nebo identifikovatelných fyzických osob.</p> <p>3. Členské státy zajistí, že příslušné podrobné a agregované údaje jsou aktualizovány a zpřístupněny konečným uživatelům, <b>jak je stanoví VTHVR</b>, do jednoho měsíce od obdržení žádosti o tyto údaje, <b>pokud jsou tyto žádosti v souladu s předem stanoveným ročním harmonogramem. V případě žádostí hlavních konečných uživatelů mimo roční harmonogram nebo</b> jiných stran, <b>než hlavních konečných uživatelů</b>, členské státy zajistí, že údaje jsou aktualizovány a zpřístupněny do dvou měsíců od obdržení žádosti o tyto údaje.</p> <p>4. Pokud se žádost týká podrobných údajů pro účely vědecké publikace, členské státy mohou s ohledem na ochranu profesních zájmů osob shromažďujících údaje požadovat, aby údaje byly zveřejněny až po uplynutí 3 let od data, kterého se týkají. O každém takovém rozhodnutí a o jeho důvodech členské státy informují konečné uživatele a Komisi.</p>

## Odůvodnění

Uvedení do souladu s definicí konečných uživatelů. Problematika ochrany osobních údajů je klíčová. Je třeba, aby přijatá opatření a záruky nebyly prozkoumány pouze ze strany Evropské komise. VTHVR (Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybnářství Evropské komise) stanoví jasnou definici konečných uživatelů.



## Pozměňovací návrh 8

## Článek 17

## Kompatibilní systémy pro ukládání a výměnu údajů

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
<p>1. V zájmu snížení nákladů a usnadnění přístupu k údajům pro konečné uživatele <b>a ostatní strany, které mají o údaje zájem</b>, členské státy, Komise, vědecké poradní orgány a případní příslušní koneční uživatelé <b>spolupracují</b> na vývoji kompatibilních systémů pro ukládání a výměnu údajů, přičemž berou v potaz ustanovení směrnice 2007/2/ES. Uvedené systémy rovněž usnadňují poskytování informací jiným stranám, <b>kteřé o ně mají zájem</b>. Jako základ pro dohodu na takových systémech mohou sloužit regionální pracovní plány podle čl. 8 odst. 6.</p> <p>2. V příslušných případech se zavedou ochranná opatření, pokud systémy pro ukládání a výměnu údajů podle odstavce 1 zahrnují informace, které se týkají identifikovaných nebo identifikovatelných fyzických osob. <b>Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 23, pokud jde o definování vhodných ochranných opatření, která se mají použít při nakládání s takovými informacemi.</b></p> <p>3. Komisi je svěřena pravomoc přijmout prostřednictvím prováděcích aktů pravidla pro postupy, formáty, kódy a časové plány, které se mají použít k zajištění kompatibility systémů pro ukládání a výměnu údajů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 24 odst. 2.</p>	<p>1. V zájmu snížení nákladů a usnadnění přístupu k údajům pro konečné uživatele <b>spolupracují</b> členské státy, Komise, vědecké poradní orgány a případní příslušní koneční uživatelé na vývoji kompatibilních systémů pro ukládání a výměnu údajů, přičemž berou v potaz ustanovení směrnice 2007/2/ES. Uvedené systémy rovněž usnadňují poskytování informací jiným stranám, <b>než hlavním konečným uživatelům, jak je stanoví VTHVR</b>. Jako základ pro dohodu na takových systémech mohou sloužit regionální pracovní plány podle čl. 8 odst. 6.</p> <p>2. V příslušných případech se zavedou ochranná opatření, pokud systémy pro ukládání a výměnu údajů podle odstavce 1 zahrnují informace, které se týkají identifikovaných nebo identifikovatelných fyzických osob.</p> <p>3. Komisi je svěřena pravomoc přijmout prostřednictvím prováděcích aktů pravidla pro postupy, formáty, kódy a časové plány, které se mají použít k zajištění kompatibility systémů pro ukládání a výměnu údajů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 24 odst. 2.</p>

## Odůvodnění

Uvedení do souladu s definicí konečných uživatelů.

Problematika ochrany osobních údajů je klíčová. Je třeba, aby přijatá opatření a záruky nebyly prozkoumány pouze ze strany Evropské komise.

## II. POLITICKÁ DOPORUČENÍ

EVROPSKÝ VÝBOR REGIONŮ,

1. vítá návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o vytvoření rámce Unie pro shromažďování, správu a využívání údajů v odvětví rybolovu a pro podporu vědeckého poradenství pro společnou rybářskou politiku a považuje jej za důležitý milník při ustavení regionalizované společné rybářské politiky;

2. považuje shromažďování údajů za zásadní pro zlepšení znalostí o rybích populacích a dlouhodobé řízení rybolovu. Lepší shromažďování údajů umožní spolehlivější posouzení maximálního udržitelného výnosu a dosažení dlouhodobé udržitelnosti podle nařízení Rady č. 1380/2013;

3. pokládá tento návrh za cenný nástroj pro dosažení udržitelného rybolovu do roku 2020;

4. konstatuje, že postupné přesunutí pozornosti na vliv rybolovu na ekosystém zvýšilo potřebu zohlednění dopadů rybolovu na ekosystémy, což je zásada vyjádřená v článku 2 nové společné rybářské politiky jako jeden z hlavních cílů (nařízení Rady č. 1380/2013);



5. konstatuje, že spolehlivé shromažďování údajů o mořských druzích, ať komerčních či nekomerčních, spolu s dalšími relevantními údaji o životním prostředí, povede k přesnějšímu posouzení stavu populací a také mořských ekosystémů a jejich dynamiky;
6. klade si otázku ohledně méně častého shromažďování údajů, což může mít dopad na monitorování a tvorbu souborů, zejména u údajů, u nichž může dojít k rychlému vývoji a které mohou mít závažný důsledek pro správní opatření;
7. pokládá tento návrh za zásadní krok k zavedení ekosystémového přístupu reformované společné rybářské politiky;
8. navrhuje, aby prvním krokem při posuzování dopadu rybolovu na citlivé mořské ekosystémy byla analýza, do jaké míry se překrývá prostorové rozmístění intenzity rybolovu a umístění ohrožených mořských stanovišť. Nutným předpokladem je dostupnost map stanovišť; nejsou-li tyto mapy k dispozici, měly by být provedeny konkrétní studie financované jako součást opatření přímého řízení. Ve druhém kroku by měl být podrobně popsán dopad různých typů lovných zařízení na různé typy stanovišť;
9. konstatuje, že existuje velký potenciál pro zvyšování interoperability s rámcovou směrnicí o strategii pro mořské prostředí;
10. prohlašuje, že využití výzkumných plavidel jako společných platforem pro účely rámce pro shromažďování údajů a rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí je nejlepším způsobem, jak minimalizovat provozní náklady. Měla by se nicméně zvážit dostatečná dostupnost lidských zdrojů a zařízení v členských státech, aby bylo možné provádět nové operace;
11. souhlasí s cílem většího souladu mezi disponibilními údaji a potřebami řízení, avšak upozorňuje na dopad, který může mít analýza nákladů a přínosů a nákladů a využívání, kterou navrhuje Komise. U některých údajů nelze průzkumy na moři nahradit jinou, méně nákladnou metodou;
12. vyzývá členské státy, aby provedly posouzení svých stávajících systémů shromažďování údajů s cílem zajistit interoperabilitu. Tato hodnocení by měla přezkoumat soulad, protokoly pro předávání údajů, jejich shromažďování, zpracovávání, podávání a posuzování kvality. Účinné regionální shromažďování údajů a vytvoření regionálních databází by se mělo projevit v lepší integraci shromážděných údajů do plánů řízení;
13. vyzývá všechny zúčastněné strany, aby usilovaly, je-li to možné, o zajištění otevřené dostupnosti shromážděných údajů ve formátu, který mohou příslušní uživatelé, včetně místních a regionálních orgánů, použít; Je zásadní poskytnout jednotlivým regionům více informací a lépe zohlednit jejich potřeby;
14. konstatuje, že vědecké údaje o rybolovu jsou již široce dostupné, ale jen zřídka ve formátu, který mohou místní a regionální orgány snadno využít kvůli absenci vhodného rozhraní a know-how na místní úrovni;
15. zdůrazňuje význam shromažďování údajů pro kvalitativní a kvantitativní analýzu modré ekonomiky, s přihlédnutím k potřebě shromažďovat údaje s cílem vyplnit stávající mezery ve znalostech;
16. poukazuje na význam socioekonomických údajů v odvětví rybolovu a akvakultury a předkládá hypotézu, že harmonizace těchto údajů by mohla střednědobě přispět k větší harmonizaci a posílení sociálních předpisů v těchto odvětvích;
17. konstatuje však, že financování z ENRF by se mělo využívat pouze ke shromažďování údajů podle nařízení o společné rybářské politice a ENRF;
18. požaduje shromažďování údajů a vědecké poradenství, které splňují potřeby společné rybářské politiky získat financování, jež odráží její ambiciózní cíle. Pokud by údaje měly být shromažďovány za jinými účely, než je společná rybářská politika, pak by měly být financovány z jiných prostředků než z ENRF;

19. zdůrazňuje, že pro průmysl zpracování ryb je důležité shromažďovat sociálně-ekonomické údaje. Původ zpracovaných ryb je důležitou veličinou pro pochopení hodnotového řetězce v malých rybářských obcích a dostupnost těchto informací by mohla být velice přínosná pro politický přístup k místnímu drobnému a pobřežnímu rybolovu na vnitrostátní a evropské úrovni. Shromažďování a pečlivá analýza sociálních a ekonomických údajů, jako je genderová vyváženost zaměstnanců a typy zaměstnanosti, by mohly otevřít nové možnosti pro vytváření pracovních míst a hospodářský růst v pobřežních oblastech. Odhaduje se, že na každé jedno euro investované do shromažďování údajů, kontroly a vymáhání v odvětví rybolovu, je potenciální návratnost 10:1;

20. opakuje, že sběr a zveřejňování informací o stavu moří a oceánů by místním a regionálním orgánům a hospodářským subjektům neměly zapříčinit žádné potíže nebo dodatečnou administrativní zátěž <sup>(1)</sup>;

21. vítá, že Evropská komise do svého návrhu zahrnula sociálně-ekonomické údaje z odvětví akvakultury. Výbor se domnívá, že modrá ekonomika má velký potenciál přispět k evropské agendě pro růst a zaměstnanost, zejména proto, že vytváří cenná pracovní místa ve strukturálně slabých oblastech. Zlepšení shromažďování údajů bude mít rovněž pozitivní dopad na inovace a konkurenceschopnost a napomůže snížit nejistotu spojenou s mořskými oblastmi <sup>(2)</sup>;

22. vítá, že je v návrhu dodržena zásada proporcionality tak, jak je stanovena v článku 5 Smlouvy o Evropské unii;

23. vítá značné úsilí, které Evropská komise vyvinula s cílem uplatňovat zásady lepší právní úpravy a zjednodušení návrhu;

24. navrhuje, aby normotvůrce stanovil členění hlavních druhů konečných uživatelů, aby bylo v souladu s doporučeními VTHVR:

1. druh: Hlavní koneční uživatelé, pro něž byl rámec pro shromažďování údajů navržen, včetně Komise, všech orgánů, jako je ICES a VTHVR určených Komisí k poskytování opakovaného poradenství přímo podporujícího rozhodování v oblasti společné rybářské politiky, a další orgány pro řízení rybolovu, jako jsou regionální organizace pro řízení rybolovu a GFCM využívající údaje rámce pro shromažďování údajů k provádění svých politik řízení rybolovu.

2. druh: Jiné orgány, jako jsou poradní sbory nebo subdodavatelé, od nichž může Komise požadovat poradenství nebo analýzu vycházející z údajů rámce pro shromažďování údajů.

3. druh: Všechny ostatní subjekty, jako jsou místní a regionální orgány, pro něž je rybolov důležitý, nevládní organizace, organizace rybářů a vysoké školy, které mají zájem na využívání údajů rámce pro shromažďování údajů pro své vlastní účely;

25. požaduje, aby se při shromažďování údajů v rámci SRP kromě údajů o rybích populacích získávaných v zájmu dosažení udržitelného rybolovu a akvakultury zjišťovaly také spolehlivé údaje sloužící k zacházení se zvířaty, která se živí rybami (např. vydry, kormoráni, volavky šedé), a dalšími přísně chráněnými druhy zvířat (např. bobří).

V Bruselu dne 10. února 2016.

*předseda*  
Evropského výboru regionů  
Markku MARKKULA

<sup>(1)</sup> NAT-V/044

<sup>(2)</sup> NAT-V/044